

**CAMPAMENTO URBANO DE SEMANA
BLANCA 2025**

ASTE ZURIKO HIRI KANPALDIA 2025

Nombre y apellidos/ [Izen-abizenak](#): _____

Dirección/ [Helbidea](#): _____

Tel: _____ Tel. móvil/T. [Mugikorra](#): _____

Correo electrónico/Posta elektronikoa: _____

F.Nac/J.Data: _____ Edad/Adina: _____

Idioma/ [Hizkuntza](#): Castellano/ [Gaztelania](#) Euskera/ [Euskara](#)

Personas de contacto y teléfonos/[Harremanetarako pertsonak eta telefonoak](#):

ASISTENCIA OBLIGATORIA: de 9:30 a 13:30h / [DERRIGORREZKO ASISTENTZIA 9:30etik-13:30era](#)

Horario general: 9:30-14:30h/[Ordutegi orokorra: 9:30-14:30h](#)

Días/ [Egunak](#):

03/03/25	04/03/25	05/03/25	06/03/25	07/03/25
25/03/03	25/03/04	25/03/05	25/03/06	25/03/07

Necesito servicio de acogida/ [Harrera zerbitzua behar dut](#):

7:45h 8:00h 8:30 9:00

Tarifa /[Prezioa](#)

PAGADO/ORDAINDUTA

- P. Empadronadas / [Erroldatuak](#) 33 € (6,6€/día/egun).
- Zona escolar / [Eskola eremua](#): 50€ (10€/día/egun).
- No empadronadas/ [Ez erroldatuak](#): 60€ (12€/día/egun).

IMPORTANTE/[GARRANTZITSUA](#):

Señalar cualquier alergia y/o intolerancia alimentaria/ [Adierazi edozein alergia edo/eta elikadura-intolerantzia](#):

Protección de datos/[Datuen Babesa](#)

Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Orkoien. **Finalidad:** gestión de la actividad. Gestión tributaria y de recaudación. **Derechos:** Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. **Información adicional:** La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal www.orkoien.com

Tratamenduaren arduradun: Orkoien Udal. **Xedea:** jardueraren kudeaketa. Zerga-kudeaketa eta diru-bilketako kudeaketa. **Eskubideak:** Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzea, bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. **Informazio gehigarria:** Datuen tratamenduei buruzko eta Datuak Babesteko Ordezkarari buruzko informazio gehigarria Udal webaren egoitza elektronikoan dago eskura.

Información importante, lea detenidamente

Se me ha informado satisfactoriamente sobre las características de la actividad que va a realizar mi hija o hijo.

Informo que mi hija o hijo no tiene ninguna contraindicación médica que le impida practicar una actividad.

Autorizo al Ayuntamiento de Orkoien o la empresa que gestiona el servicio para realizar fotografías y videos durante el desarrollo de la actividad que realiza mi hija o hijo, con fines informativos en la revista, agenda y hoja Web municipal

SÍ NO

Autorizo a las personas responsables de la actividad para trasladar a mi hija o hijo a los servicios médicos en caso de ser necesario.

SÍ NO

Se me ha informado que el Ayuntamiento no se hace responsable de los accidentes o lesiones que puedan surgir en el desarrollo de la actividad.

Se me ha informado y acepto las normas de funcionamiento de la actividad para lo que firmo esta ficha de inscripción.

Informazio garrantzitsua, arretaz irakurri

Nire seme-alabak egingo duen jarduerari buruzko informazio nahikoa eta zuzena jaso dut.

Nire seme-alabak ez du inolako osasun kontraindikaziorik jarduera hau egiteko

Baimena ematen diot Orkoien Udalari, edo zerbitzua kudeatzen duen enpresari, nire seme-alabari udal jardueretan dagoen bitartean argazkiak edo bideoak egiteko Udalaren aldizkarian, agendan edo web orrian argitaratzeko.

BAI EZ

Baimena ematen diet arduradunei nire seme-alaba kotxez garraiatzeko, osasun laguntza behar badu.

BAI EZ

Udalak ez du bere gain hartuko jarduerak egiterakoan sortu daitezkeen lesio edo istripuak.

Informazioa jaso dut eta jardueraren funtzionamendu arauak onartzen ditut; horretarako izen-emate fitxa hau sinatzen

Bonificaciones y devoluciones

- Se aplicarán las siguientes bonificaciones por número de hijas e hijos:

2º hija/o	25%
3º hija/o	50% *
4º hija/o	75% *

*No se aplicará bonificación por familia numerosa.

- No se devuelve el dinero de la actividad una vez comenzada, salvo en el caso de suspensión de la actividad o enfermedad justificada con informe médico
- Tendrán prioridad las personas socias de la ludoteca/talleres creativos.

Hobariak eta itzulketak

- Seme-alaba kopuruagatik hobari hauek aplikatuko dira:

2º alaba/semea	25%
3º alaba/semea	50% *
4º alaba/semea	75% *

*Familia ugarien hobaria ez da aplikatuko

- Jardueraren dirua ez da itzultzen behin hasita, salbu eta jarduera eteten bada edo medikuaren txostenarekin justifikatutako gaixotasuna bada.
- Lehentasuna izango dute ludotekako/sormen tailerretako bazkideek.

Nombre y DNI padre, madre o persona tutora/ Aita, ama edo tutorearen izena eta NA:

.....

Firma/Sinadura:.....Fecha/Data:.....